



4120 Smith Laboratory
174 W. 18th Avenue
Columbus, OH 43210

Phone (614) 292-6736
Fax (614) 292-5678

artsandsciences.osu.edu

June 2, 2011

To: W. Randy Smith, Vice Provost, Office of Academic Affairs
From: Terry L. Gustafson, Special Assistant to the Executive Dean for Semester Conversion

Re: Arts and Sciences Program Proposals from the Arts and Humanities Division

Arts and Sciences is pleased to submit the following programs from the Arts and Humanities Division to the Office of Academic Affairs for conversion from quarters to semesters. The programs have been approved by the faculty members and chair of the originating unit, and reviewed and approved by the divisional advisory panel, a subcommittee of the ASC Committee on Curriculum and Instruction (CCI), and the full CCI. The vote for approval of all programs at the full CCI was unanimous.

Program Name	Academic Plan Code	Conversion Designation	CCI Approval	Last Revision
Chinese BA	CHINESE-BA	Converted	5/13/2011	4/8/2009
Japanese BA	JAPANES-BA	Converted	5/13/2011	10/8/2008
Korean BA	KOREAN-BA	Converted	5/13/2011	10/8/2008
Chinese Minor	CHINESE-MN	Converted	5/13/2011	4/8/2009
Japanese Minor	JAPANES-MN	Converted	5/13/2011	10/8/2008
Korean Minor	KOREAN-MN	Converted	5/13/2011	Prior to 2006
English BA	ENGLISH-BA	Re-envisioned	6/1/2011	Prior to 2006
English Minor	ENGLISH-MN	Converted	6/1/2011	Prior to 2006
Creative Writing Minor	CREATWR-MN	Converted	6/1/2011	12/3/2008
German BA	GERMAN-BA	Re-envisioned	5/27/2011	Prior to 2006
Yiddish Minor	YIDDISH-MN	Converted	4/29/2011	Prior to 2006

Arts and Sciences General Education (GE) Program: The GE program for untagged B.A. and B.S. degrees in Arts and Sciences was approved by the Council on Academic Affairs on May 26, 2010, after receiving approval from the Arts and Sciences Faculty Senate. All the programs presented here follow the approved GE program.

College of Arts and Sciences Transition Policy: The College of Arts and Sciences is committed to the principles outlined in the university's Pledge to Undergraduate Students. Each unit has a plan on how best to assist its majors and minors through the transition. And the Arts and Sciences Academic Advising Services will advise students on how to transition their GE program. Dual advising is the existing process used in Arts and Sciences and will continue under semesters.

Status: PENDING

PROGRAM REQUEST
Chinese Minor

Last Updated: Williams, Valarie Lucille
05/19/2011

Fiscal Unit/Academic Org	East Asian Languages & Lit - D0527
Administering College/Academic Group	Humanities
Co-administering College/Academic Group	Humanities
	Arts And Sciences
Semester Conversion Designation	Converted with minimal changes to program goals and/or curricular requirements (e.g., sub-plan/specialization name changes, changes in electives and/or prerequisites, minimal changes in overall structure of program, minimal or no changes in program goals or content)
Current Program/Plan Name	Chinese Minor
Proposed Program/Plan Name	Chinese Minor
Program/Plan Code Abbreviation	CHINESE-MN
Current Degree Title	

Credit Hour Explanation

Program credit hour requirements		A) Number of credit hours in current program (Quarter credit hours)	B) Calculated result for 2/3rds of current (Semester credit hours)	C) Number of credit hours required for proposed program (Semester credit hours)	D) Change in credit hours
Total minimum credit hours required for completion of program		30	20.0	14	6.0
Required credit hours offered by the unit	Minimum	30	20.0	14	6.0
	Maximum	30	20.0	14	6.0
Required credit hours offered outside of the unit	Minimum	0	0.0	0	0.0
	Maximum	0	0.0	0	0.0
Required prerequisite credit hours not included above	Minimum	20	13.3	15	1.7
	Maximum	20	13.3	15	1.7

Explain any change in credit hours if the difference is more than 4 semester credit hours between the values listed in columns B and C for any row in the above table

The total required credits for the Chinese minor was 10 credits more than for the Korean and Japanese minor. We have therefore reduced the number of credits to make for greater symmetry among the three minor programs.

Program Learning Goals

Note: these are required for all undergraduate degree programs and majors now, and will be required for all graduate and professional degree programs in 2012. Nonetheless, all programs are encouraged to complete these now.

Program Learning Goals •

Assessment

Assessment plan includes student learning goals, how those goals are evaluated, and how the information collected is used to improve student learning. An assessment plan is required for undergraduate majors and degrees. Graduate and professional degree programs are encouraged to complete this now, but will not be required to do so until 2012.

Is this a degree program (undergraduate, graduate, or professional) or major proposal? No

Program Specializations/Sub-Plans

If you do not specify a program specialization/sub-plan it will be assumed you are submitting this program for all program specializations/sub-plans.

Status: PENDING

PROGRAM REQUEST
Chinese Minor

Last Updated: Williams, Valarie Lucille
05/19/2011

Pre-Major

Does this Program have a Pre-Major? No

Attachments

- chinese minor(qrt).pdf: Chinese minor advising sheet (quarter)
(Quarter Advising Sheet(s). Owner: Denton, Kirk Alexander)
- DEALL Chinese undergrad courses.docx: Chinese undergrad course list
(List of Semester Courses. Owner: Denton, Kirk Alexander)
- chinese minor curricular map.pdf: Chinese minor curricular map
(Curricular Map(s). Owner: Denton, Kirk Alexander)
- A and H.CL.EALL.Undergrad.docx: A and H Cover Letter
(Letter from the College to OAA. Owner: Williams, Valarie Lucille)
- CCI Subcmte Chair Letter - DEALL BA & Minors.doc: CCI Subcommittee Chair Letter
(Other Supporting Documentation. Owner: Vankeerbergen, Bernadette Chantal)
- chinese minor advising sheet.pdf: Chinese minor semester advising sheet
(Semester Advising Sheet(s). Owner: Denton, Kirk Alexander)
- ChairLetter_DEALL.docx: Unit letter
(Letter from Program-offering Unit. Owner: Denton, Kirk Alexander)

Comments

Workflow Information

Status	User(s)	Date/Time	Step
Submitted	Denton, Kirk Alexander	03/27/2011 03:01 PM	Submitted for Approval
Approved	Noda, Mari	03/29/2011 01:12 PM	Unit Approval
Revision Requested	Williams, Valarie Lucille	04/05/2011 02:14 PM	College Approval
Submitted	Denton, Kirk Alexander	04/05/2011 04:13 PM	Submitted for Approval
Approved	Denton, Kirk Alexander	04/05/2011 04:13 PM	Unit Approval
Revision Requested	Williams, Valarie Lucille	04/13/2011 10:45 AM	College Approval
Submitted	Denton, Kirk Alexander	04/14/2011 02:33 PM	Submitted for Approval
Approved	Denton, Kirk Alexander	04/14/2011 02:33 PM	Unit Approval
Revision Requested	Williams, Valarie Lucille	04/22/2011 05:23 PM	College Approval
Submitted	Denton, Kirk Alexander	04/27/2011 04:50 PM	Submitted for Approval
Approved	Denton, Kirk Alexander	04/27/2011 04:51 PM	Unit Approval
Approved	Williams, Valarie Lucille	05/10/2011 07:30 AM	College Approval
Revision Requested	Vankeerbergen, Bernadette Chantal	05/13/2011 12:30 PM	ASCCAO Approval
Submitted	Denton, Kirk Alexander	05/19/2011 02:10 PM	Submitted for Approval
Approved	Denton, Kirk Alexander	05/19/2011 02:10 PM	Unit Approval
Approved	Williams, Valarie Lucille	05/19/2011 02:58 PM	College Approval
Pending Approval	Hanlin, Deborah Kay Vankeerbergen, Bernadette Chantal Meyers, Catherine Anne Jenkins, Mary Ellen Bigler Nolen, Dawn	05/19/2011 02:58 PM	ASCCAO Approval



Department of Evolution, Ecology, and Organismal Biology

College of Biological Sciences
318 West 12th Avenue
Columbus, OH 43210-1293

Phone (614) 292-8088
Fax (614) 292-2030

May 10, 2011

Professor Larry Krissek
Chair, Arts and Sciences CCI
Re: Programs in East Asian Languages and Literature

Dear Professor Krissek:

The CCI's Arts and Humanities 2 subcommittee met on April 20, 2011, and reviewed the semester conversion programs of the Department of East Asian Languages and Literature (DEALL) for BAs and minors in Chinese, Korean, and Japanese. DEALL took this opportunity to make the structure of these programs as parallel as possible, but overall the programs are a fairly straight-forward conversion from their quarter-based versions. The committee recommended certain changes, clarifications, and corrections but felt that all programs were in fundamentally good shape and voted unanimously to send them on for review by the full CCI. I have looked over the revised programs and I believe all the points at issue were satisfactorily addressed. The only suggestion I would make (but only if the program is returned to DEALL for revision) is that on the page titled "DEALL Major/Minor Programs" a sub-heading be inserted stating, "Semester Advising Sheet for the Program in the Boxed Outline," or something similar, to make it clear that this is, in fact, intended to be the semester description of the program.

Sincerely,

A handwritten signature in black ink that reads "Mitch Masters".

Wm. Mitchell Masters
A&H2 Subcommittee Chair
Associate Professor of Biology



College of Arts and Sciences

186 University Hall
230 North Oval Mall
Columbus, OH 43210

Phone (614) 292-1667
Fax (614) 292-8666

Web artsandsciences.osu.edu

May 9, 2011

Lawrence Krissek, Professor of Earth Sciences
Faculty Chair, Committee on Curriculum and Instruction
College of Arts and Sciences

Dear Larry,

The Department of East Asian Languages and Literatures has completed its proposal for semester versions of its undergraduate programs:

BA in Chinese
Minor in Chinese
BA in Japanese
Minor in Japanese
BA in Korean
Minor in Korean

The Arts and Humanities Disciplinary Advisory Panel for Curriculum within the College of Arts and Sciences reviewed the undergraduate programs from East Asian Languages and Literatures during its April 6, 2011 meeting, with final review and unanimous approval on April 20, 2011. The Department of East Asian Languages and Literatures took the opportunity to bring into line its three majors and three minors with regard to credit hours and requirements. In addition, every major or minor student now experiences the culture course 2231 (in Chinese there is a choice of 2231 or 2232) particular to its language, thus ensuring that each student has a similar base of 1101-1103 and the same culturally-focused course.

Assessment Plans: The BA programs in Chinese, Japanese, and Korean have assessment plans on file with OAA, verified October 15, 2010. The Learning Outcomes are the same for each of the major programs with the understanding that the goals are achieved *within the tradition of the language*. For instance, students of Chinese will have a different understanding of the “cultural diversity of China in relation to their own culture” than students studying Japanese or Korean. However, the goal remains the same, but there are different outcomes depending on the language.

Transition Plan for the language sequence and major programs: The Chair’s letter outlines the foreign language plan for students who are taking 101-104 and transitioning to semesters with 1101-1103 as the pre-requirements. The department provides plans for the advising during transition of both the classroom track 1101; 1102.01, or .02, or .03; and 1103, and of the individualized instruction track, which is a hallmark of the department. They also created four-year major plans for the transition of quarters to semesters.

Most specifically, I have highlighted the important changes for each program below:

Bachelor of Arts in Chinese: The BA in Chinese was last revised and approved by CAA on April 8, 2009. The undergraduate BA is changing with minimal changes. The quarter-based degree is a minimum of 55 credit hours with 20 credit hours in pre-requisites, and its semester-based version is 33 credit hours with 15 credit hours of pre-requisites. The degree is moving from a requirement of 4 courses (101-104, or its equivalent) in pre-requisites under quarters to 4 courses (1101-1103 and 2231/2232) in pre-requisites under semesters. The requirements for the major program are changing from 11 courses under quarters to 9 under semesters. The reduction of the 2 courses in the major come from the two course reduction in the language sequence that had 30 credit hours under quarters (6 courses) and will have 18 credit hours under semesters (4 courses). The quarter requirement of one 5-credit culture course (231/232) became a semester 3-credit hour course (2231/2232), and it moved from the major to the pre-requisite category. This course was replaced in the major requirements with another 3-credit hour Literature course. The rest of the program requirement remain the same.

Minor in Chinese: The Minor in Chinese was last updated and approved by CAA on April 8, 2009. The Department took this opportunity to reduce the number of requirements for this minor and bring the Minor in Chinese in line with the other two minor programs offered by the unit. The quarter-based program is 30 credit hours with 20 credit hours of pre-requisites. The semester-based program is 14 credit hours beyond 1103, with 15 credit hours of pre-requisites (1101-1103 and 2231 or 2232). The minor is a reduction from its quarter version: 6 courses required in the minor course work in quarters, and now 4 courses required in the minor on semesters. Note: 2231 and 2232 are taught in the language, and another course at the 3000-level and above is required. Therefore, the minor fulfills the ASC rule of 6 credit hours at the 3000-level or above or courses at the 2000-level taught in the language.

Bachelor of Arts in Japanese: The BA in Japanese was last revised and approved by CAA on October 8, 2008. The undergraduate BA is changing with minimal changes. It is a quarter-based degree with a minimum of 55 credit hours with 25 credit hours in pre-requisites, and its semester-based version is 33 credit hours with 15 credit hours of pre-requisites. The degree is moving from a requirement of 5 courses (101-104, or its equivalent, *and* a culture course) in pre-requisites under quarters to 4 courses (1101-1103, and 2231) in pre-requisites under semesters. The requirements are changing from 11 courses under quarters to 9 under semesters. The reduction of the 2 courses in the major come from the two course reduction in the language sequence that had 25 credit hours under quarters (5 courses) and will have 15 credit hours under semesters (3 courses). The rest of the major program requirements remain the same.

Minor in Japanese: The Minor in Japanese was last updated and approved by CAA previous to 2006 as no ASC or CAA records were available. The quarter-based program is 20 credit hours with 20 credit hours of pre-requisites. The semester-based program is the same as the Chinese Minor with 14 credit hours beyond 1103 and 15 credit hours of pre-requisites (1101-1103 and 2231). The minor is a course-to-course translation: 4 courses required in the minor course work in quarters, and now 4 courses required in the minor on semesters. Note: 2231 is taught in the language, and another course at the 3000-level and above is required. Therefore, the minor fulfills the ASC rule of 6 credit hours at the 3000-level or above or courses at the 2000-level taught in the language.

Bachelor of Arts in Korean: The BA in Korean was last revised and approved by CAA on October 8, 2008. The undergraduate BA is changing with minimal changes. It is a quarter-based degree with a minimum of 55 credit hours with 25 credit hours in pre-requisites, and its semester-based version is 33 credit hours with 15 credit hours of pre-requisites. The degree is moving from a requirement of 5 courses (101-104, *and* a culture course, 231) in pre-requisites under quarters to 4 courses (1101-1103, or its equivalent, and the culture course, 2231) in pre-requisites under semesters. The requirements are changing from 11 courses under quarters to 9 under semesters. The reduction of the 2 courses in the major come from the two course reduction in the language sequence that had 25 credit hours under quarters (5 courses) and will have 15 credit hours under semesters (3 courses). The rest of the major program requirements remain the same.

Minor in Korean: The Minor in Korean was last updated and approved by CAA previous to 2006 as no ASC or CAA records were available. The quarter-based program is 20 credit hours with 20 credit hours of pre-requisites. The semester-based program is the same as the Chinese Minor with 14 credit hours beyond 1103 and 15 credit hours of pre-requisites (1101-1103 and 2231). The minor is a course-to-course translation: 4 courses required in the minor course work in quarters, and now 4 courses required in the minor on semesters. Note: 2231 is taught in the language, and another course at the 3000-level and above is required. Therefore, the minor fulfills the ASC rule of 6 credit hours at the 3000-level or above or courses at the 2000-level taught in the language.

We are sending these undergraduate programs forward for review and approval in the next stage of curricular review at the Arts and Sciences Committee on Curriculum and Instruction.

The courses that are specific to all of the programs are listed under the Book 3 Listings of Chinese, Japanese, Korean, and East Asian Languages and Literatures. The courses have been advanced in PACER. All programs from East Asian Languages and Literatures have the approval of Arts and Humanities. If you have any questions or concerns, please do not hesitate to call or email me at 292-5727 or williams.1415@osu.edu.

Thank you for your consideration of these proposals,



Valarie Williams, Professor of Dance
Associate Dean, College of Arts and Sciences, Arts and Humanities

CC: Mari Noda, Chair and Professor, Department of East Asian Languages and Literatures
Kirk Denton, Professor and Calendar Conversion Coordinator,
Department of East Asian Languages and Literatures
Mark Shanda, Dean, College of Arts and Sciences, Arts and Humanities



Department of East Asian Languages and Literatures

398 Hagerty Hall
1775 College Road
Columbus, OH 43210-1340

Phone (614) 292-5816
Fax (614) 292-3225
Web <http://deall.osu.edu>

March 25, 2011

Office of Academic Affairs
203 Bricker Hall
190 N. Oval Mall

RE: Semester Conversion in DEALL

I am pleased to recommend approval of the plan for the Department of East Asian Languages and Literatures program conversion from quarters to semesters. The following programs were approved by the full faculty on March 4, 2011 with 17 for, 0 against, 2 abstaining.

1. DEALL currently offers three undergraduate major programs, four undergraduate minor programs, and an MA program in three tracks, and a Ph.D. program in two tracks. We plan to offer the same set of programs under the semester plan with minor adjustments to their contents. The programs and the number of students in each program as of Winter 2011 are listed below:

- a. Undergraduate Bachelor of Arts (BA) degree programs/majors
 1. Chinese Major (63)
 2. Japanese Major (125)
 3. Korean Major (25)
- b. Undergraduate minors
 1. Chinese Minor (35)
 2. Japanese Minor (33)
 3. Korean Minor (13)
 4. East Asian Languages and Literatures Minor (1)
- c. Graduate degree programs
 - MA in East Asian Languages and Literatures (58)
 - Ph.D. in East Asian Languages and Literatures (27)

2. Proposed program changes and rationale

We used the standard two-thirds conversion formula to convert all of our programs and made some minor adjustments to streamline them.

The proposed adjustments would achieve the following objectives.

- a. Make the three major programs more parallel to each other for better transparency and consistency: (1) GE-culture courses are placed under the pre-requisites in all 3 major programs; (2) Number of pre-requisites is the same from major to major; (3) Majors have nearly-parallel requirement categories (i.e., "Advanced Studies," "EA Arts, Culture, History, Thought")
- b. Make the Chinese, Japanese and Korean minor programs more parallel to each other for better transparency and consistency. The main change here is to reduce the number

requirements for the Chinese minor, which is presently 10 credits greater than that for the Japanese and Korean majors.

- c. Enhance course offerings that reflect our current faculty expertise. To this end, we propose courses to enhance offerings in Chinese literature, linguistics, film, and culture and Japanese literature and film. Here is a list of “new” courses (not including any temporary “bridge” courses):
- C4381: The Chinese Language and Its History
 - C4383: The Chinese Language and Its Script
 - C4406: China Pop: Contemporary Popular Culture and Media in Greater China
 - C4407: Eco-literature in China
 - C5411: Selected Readings in Classical Chinese Literature
 - C6453: Classical Chinese Literature in Modern China
 - C6998: Research in Chinese: Project
 - C7465: Literature in Socialist/Postsocialist China
 - C7466: Lu Xun
 - C7467: Taiwan Literature
 - C7468: Chinese Film
 - C7470: Ethnic Literature and Culture in China
 - C8998: Research in Chinese: Project
 - J4400: Japanese Film and Visual Media
 - J6998: Research in Chinese: Project
 - J7454: War Tales in the Japanese Tradition
 - J7455: Tale of Genji
 - J8470: Perspectives on Modern Japanese Stylistics
 - J8998: Research in Japanese: Project
 - K1101.02: Level One Korean I: Summer Intensive
 - K1102.02: Level One Korean II: Summer Intensive
 - K5103: Level Five Korean I
 - K5104: Level Five Korean II
 - EALL8870: Research Presentations in East Asian Languages and Literature
- d. Ensure language learning through continued offering of multiple-tracks, including the intermediate-level intensive track in Chinese and Japanese.
- e. Keeping in mind that languages that DEALL offers are among the most time-consuming languages for Americans to learn, keep the 5-credit courses at the intermediate level leading to major.
- f. Streamline the credit requirements in our graduate programs to make them consistent with the credit hours suggested by the Graduate School.

For our undergraduate major programs, 20+55 quarter-credits (4+11 courses) of pre-requisite + required core will be converted to 15 + 33 semester credits (4+9 courses) of pre-requisite + core. The reduction in the total number of courses arises from conflating the 3-course-per-year language sequences to 2-per-year sequences. The proposed semester distribution of the 33 core semester-credits is parallel to the distribution of the 55 quarter-credits. All three major programs will have as prerequisites 3 beginning-level language courses (12 credits of GE-Foreign Language) plus a culture course. All majors will have their core requirements distributed among language (18 credits in Chinese, including classical; 15 credits each in Japanese and Korean), literature or linguistics (6), advanced studies (6), and electives (3 in Chinese, 6 each in Japanese and Korean). Including a GE culture course in the pre-requisite for Japanese and Korean, respectively, will bring these programs in line with the Chinese major, which currently includes the GE-level culture course.

Our minor programs in Chinese, Japanese, and Korean will be converted to 15 pre-requisite and 14 core semester credits (4 + 4 courses). EALL will be converted to 15 + 15 pre-requisite + core semester credits (4 + 4 courses). The current quarter requirement for a minor in Japanese, Korean, or EALL consists of 25+20 pre-requisite + core quarter credits (5+4 courses). The current quarter requirement for a minor in Chinese consists of 20 + 30 pre-requisite + core credits (4+6 courses). The requirements for the semester version of the Chinese Minor will be reduced from 10 to 8 courses to be more consistent with our other minor programs. The GE-level culture course requirement will be moved from the “required” to the “prerequisite” category in Chinese, also to be consistent with the Japanese and Korean minor programs. The conversion in all language minor programs will require two years of the target language, as do the corresponding current minor programs. The minor in EALL will require more in the culture, literature, and linguistics areas, while requiring only the GE level language courses.

The MA in EALL will require 30 graduate-level (5000+) semester credits, typically taken in 4 semesters over 2 years. This is a conversion from the current 65 graduate quarter credits. This will entail reduction in the total number of graduate credits required, but the number of core courses required will remain the same. In the case of the Chinese MA Program Track, for example, the core requirement continues to be 6 courses, but the electives category has been reduced from a total of 35 credits in the existing system to 12 in semester system, a deviation of 11.3. The Japanese MA Program Track will modify the core requirement distribution by requiring 1 course (rather than 2) in literature and 1 (currently none) additional course in one’s specialization. This will allow for greater focus in one’s major area when it is not literature. In the Advanced Chinese Language and Culture track, a sequence of three quarter courses (domain project) will be collapsed to two semester courses, 5 credits each. Otherwise, the core course requirement will remain the same for this track. The wording for the Master’s Examination requirements has been modified slightly to include “an equivalent academic project” in addition to a “thesis” or a “written exam.” This allows the advanced-level projects, such as those conducted by the students in the Advanced Language and Culture track to be considered as a possible way to satisfy the Master’s Examination requirement.

The PhD in EALL will require 80 graduate-level credits, or 50 credits beyond the MA, a conversion from 120 graduate quarter credits, 75 beyond the MA. Ph.D. students are expected to have 30 hours of graduate courses or 10 courses over the first 2 years beyond the MA plus dissertation work of 20 credits, with a maximum of 6 dissertation credit courses. Dissertations in EALL often require a full year of fieldwork. Students who need such fieldwork experiences are expected to obtain external funding to support the extra year of research.

3. Transition Plans

Currently DEALL is home to 380 students, 295 undergraduates and 85 graduates. There are 213 undergraduate majors (63 in Chinese, 125 in Japanese, and 25 in Korean) and 82 minors (35 in Chinese, 33 in Japanese, 13 in Korean, and 1 in EALL), 58 MA students, and 27 Ph.D students. We will work with these students and those entering our programs in 2011 to ensure every student’s academic success as we transition from quarters to semesters. As of fall 2011, we expect to have 19 graduate faculty members, 9 in Chinese, 8 in Japanese, and 2 in Korean. Three of these regular faculty members also serve as directors of Chinese, Japanese, and Korean language programs, respectively. In addition, there are two full-time A&Ps, who oversee Japanese and Chinese language programs, respectively, as well as 5 to 7 full-time lecturers who advise students on their language course work. The two major efforts toward smooth transition will be dissemination of information and advising. In sum, we have 28 full-time faculty and staff who will help advise our 380 students on an individual basis; a 14:1 ratio.

a. Dissemination of Information

As soon as our conversion plans have been approved, DEALL will prepare a website dedicated to information specific to our undergraduate majors and minors, and our graduate students. We will have documents available in the main office to guide students.

b. Advising.

- i. DEALL will have an enhanced Undergraduate Committee for AY 2011-2012 and 2012-2013, headed by the Semester Conversion Contact Professor (Kirk Denton) to handle student advising. The Language Program Director will serve on this enhanced Undergraduate Committee to provide language-specific advising.
- ii. The UG Chair will hold several pre-conversion information sessions in the Autumn 2011 quarter. Majors and Minors will be advised to complete the year-long language course sequences so that they can proceed seamlessly to the next level. They will be given the pre- and post- conversion major/minor requirements to begin planning and take courses during 2011-2012 for maximum efficiency.
- iii. The Undergraduate Committee will set up a website dedicated to advising students on transition. The website will develop a variety of scenarios to make clear and concrete how a student will transition into the semester system and create a FAQ section.
- iv. Undergraduate Committee members will individually advise students who are already Chinese majors and those who declare over the course of 2011-2012.
- v. The Graduate Chair will hold several pre-conversion information sessions in Autumn 2011 quarter.
- vi. Individual graduate faculty will work with their respective advisees to deal with student-specific cases.

4. Transition plans for Sequenced Classroom-track Language Courses: Quarter Version of Courses 101.01 (or 101.02), 102.01 (or 102.02), 103.01 (or 103.02), and 104.01 (or 104.02) transitioning to Semester Version of Courses 1101.01, 1102.01, and 1103.01

a. For Chinese, Japanese, and Korean

If student has taken only the quarter course	Student is granted the semester equivalent credit hours	Student takes the semester course first,	Number of semester credit hours	then the following	Number of semester credit hours	Total Semester Credit Hours in GEC
101 only	3	1102.05 (bridge course)	5	1103	4	12
101 & 102	6	1102.51 (individualized track, for the last 2 credits)	2	1103	4	12
101, 102 & 103	9			1103	4	13

- i. 1102.05 (5 semester credit hours) will be withdrawn after Spring 2014.
 - ii. The last 2 credits of 1102.51 cover material that is not covered in Quarter Course 102.
- b. Because Tibetan is a CIC distance course originating at U of Michigan, the bridge course may be difficult to offer. Students will be advised against starting it in Au11, unless they can complete at least 102 before Sp12.
- c. Mongolian is being offered sporadically as a group studies course. Because of its low enrollment and sporadic offering, we will work with students on a case-by-case basis so that they can complete their GE requirements.
- d. In order to address the potential needs of students who complete the second but not the third quarter course in the three-course sequence at the second and the third levels, we created 2102.61 (Level Two) and 4102.61 (Level Three). We do not foresee much (if any) need for these courses to be offered, but they are there just in case.

5. Transition plans for Individualized Instruction (I.I.) Language Courses: Quarter Version of Courses 101.51, 102.51, 103.51 and 104.51 transitioning to Semester Version of Courses 1101.51, 1102.51, and 1103.51

a. Chinese

If student has completed GEC credit hours	in the quarter course	Student is granted the following semester equivalent hours in this course	Student takes the semester course,	and completes the adjusted number of sessions for the remaining credits of this course,	to earn in the GE language sequence a total semester credit hours of
1	101.51	1	1101.51	3	4
2	101.51	1	1101.51	3	4
3	101.51	2	1101.51	2	4
4	101.51	2	1101.51	2	4
5	101.51	3	1101.51	1	4
6	102.51	3	1101.51	1	4
7	102.51	4	1102.51	4	8
8	102.51	4	1102.51	4	8
9	102.51	5	1102.51	3	8
10	102.51	6	1102.51	2	8
11	103.51	6	1102.51	2	8
12	103.51	7	1102.51	1	8
13	103.51	8	1103.51	4	12
14	103.51	8	1103.51	4	12
15	103.51	9	1103.51	3	12
16	104.51	9	1103.51	3	12
17	104.51	10	1103.51	2	12
18	104.51	11	1103.51	1	12
19	104.51	11	1103.51	1	12
20	104.51	12	none	0	12

The average number of sessions per semester credit in the Chinese I.I. sequence is 15. Adjustments, on the average, will entail 1.5 fewer sessions per credit, ranging from 9 additional sessions to 9 fewer sessions.

a. Japanese

If student has completed GEC credit hours	in the quarter course	Student is granted the following semester equivalent hours in this course	Student takes the semester course,	and completes the adjusted number of sessions for the remaining credits of this course,	to earn in the GE language sequence a total semester credit hours of
1	101.51	1	1101.51	3	4
2	101.51	1	1101.51	3	4
3	101.51	2	1101.51	2	4
4	101.51	2	1101.51	2	4
5	101.51	3	1101.51	1	4
6	102.51	3	1101.51	1	4
7	102.51	4	1102.51	4	8
8	102.51	4	1102.51	4	8
9	102.51	5	1102.51	3	8
10	102.51	6	1102.51	2	8
11	103.51	6	1102.51	2	8
12	103.51	7	1102.51	1	8
13	103.51	7	1102.51	1	8
14	103.51	8	1103.51	4	12
15	103.51	9	1103.51	3	12
16	104.51	9	1103.51	3	12
17	104.51	10	1103.51	2	12
18	104.51	11	1103.51	1	12
19	104.51	11	1103.51	1	12
20	104.51	12	none	0	12

The average number of sessions per semester credit in the Japanese I.I. sequence is 12.3. Adjustments, on the average, will entail 1 more session per credit, ranging from 5 additional sessions to 5 fewer sessions.

a. Korean

If student has completed GEC credit hours	in the quarter course	Student is granted the following semester equivalent hours in this course	Student takes the semester course,	and completes the adjusted number of sessions for the remaining credits of this course,	to earn in the GEC language sequence a total semester credit hours of
1	101.51	1	1101.51	3	4
2	101.51	1	1101.51	3	4
3	101.51	2	1101.51	2	4
4	101.51	3	1101.51	1	4
5	101.51	3	1101.51	1	4
6	102.51	4	1102.51	4	8
7	102.51	4	1102.51	4	8
8	102.51	5	1102.51	3	8
9	102.51	5	1102.51	3	8
10	102.51	6	1102.51	2	8
11	103.51	7	1102.51	1	8
12	103.51	7	1102.51	1	8
13	103.51	8	1103.51	4	12
14	103.51	8	1103.51	4	12
15	103.51	9	1103.51	3	12
16	104.51	10	1103.51	2	12
17	104.51	10	1103.51	2	12
18	104.51	11	1103.51	1	12
19	104.51	11	1103.51	1	12
20	104.51	12	none	0	12

An average number of sessions per semester credit in the Korean I.I. sequence is 12.3.

Adjustments, on the average, will entail .3 fewer sessions per credit, ranging from 5 additional sessions to 6 fewer sessions.

Our classroom-track courses are offered only in sequence, i.e., 101.01 only offered in Fall, 102.01 in Winter, and 103.01 in Spring quarters. In the semester system, 1101.01 will only be offered in Fall and 1102.01 only in Spring semesters. Students may take the I.I. track counterparts in any term. I.I. track is offered for all GEC-level courses in Chinese, Japanese, and Korean. The course contents are the same between a classroom track course and its I.I. counterpart, allowing students to move fluidly between classroom and I.I. tracks. A student completing 1101.01 (classroom) or 1101.02 (classroom summer intensive) may move to 1101.51 (I.I.) without any gap or overlap, and vice versa.

Students who complete 101, 102, or 103 may transition to the I.I. track at the appropriate entry points. Those who complete these courses in the I.I. track can either stay in the I.I. track (for a GE course) or move back to the classroom track. The following chart shows these multiple contingencies:

If student completed quarter course in Chinese, Japanese, or Korean	student is granted the following semester	Student may take the semester I.I. course	for the following number of credits	and then proceed to the next course, either in classroom or I.I. track

	equivalent hours			
101.01 or 101.51 or 101.02	3	1101.51	1	1102.01 or 1102.51 or 1102.02
102.01 or 102.51 or 102.02	6	1102.51	2	1103.01 or 1102.51 or 1102.02
103.01 or 103.51 or 103.02	9	1103.51	3	2102.01 or 2141.01 (C/J only) or 2141.02 (C only)
104.01 or 104.51 or 104.02	12	None	0	or 2151.01 (C only) or 2151.51 (C only)

4-Year Plan for Chinese Majors, NFQF in 2011

The following table outlines a sample scenario of a Chinese major, who enters OSU as a freshman in Autumn 2011 and transitions to Semester in Fall 2012. A Japanese and Korean major will have a similar scenario.

Course Name	Course number	Credits (converted to semester)
Autumn Quarter 2011		
Chinese Level 1-I (Prereq/GEC Course)	101.01	3
Chinese culture (Prereq)	231 or 232	3
GEC course	110	3
ASC 1-hr Survey Course	100	1
Winter Quarter 2012		
Chinese Level 1-II (Prereq/GEC Course)	102.01	3
Chinese Lit in Translation (Major Lit 1)	251	3
GEC Course	367	3
Spring Quarter 2012		
Chinese Level 1-III (Prereq/GEC Course)	103.01	2
Korean 251 (GEC Course)	251	3
GEC Course		3
GEC Course—with lab	101	5
Fall Semester 2012		
Chinese Intensive Level 2: oral (Prereq/GE Course 15) (equivalent to 1103)	2141	4
Chinese Intensive Level 2: written (Major Lang 1)	2151	5
EALL (GE Arts and Humanities)	3446	3
Chinese Poetry in Translation	4401	3
Spring Semester 2013		
Chinese Intensive Level 3: oral (Major Lang 2)	4142	5
Chinese Intensive Level 3: written (Major Lang 3)	4152	5
GE Course		3
GE Course		3
Fall Semester 2013		
Chinese Level 4-I (Major Advanced 1)	5101	3
GE Course	2XXX	3
GE Course		3
Chinese Eco Lit (Major Lit 1)	4407	3
Elective		3
Spring Semester 2014		
Chinese Level 4-II (Major Advanced 2)	5102	3
GE Course—with lab		5
GE Course		3
Chinese Performance (Major Lit 2)	5400	3
Elective		3
Fall Semester 2014		
Chinese Classical I (Major Lang 4)	5111	3
Chinese (Level 5-I)	5103	3
GE Course		3
Open Option (GE Course)		3
UG Research Project		4

Spring Semester 2015		
Chinese (Level 5-II)	5104	3
Open Option (GE Course)		3
EALL Folklore (Major EA Thought)	3457	3
UG Research Thesis	4998/4999 (H)	3
Elective		3
TOTAL		125

6. Review Processes for programs and courses

(a) Undergraduate Programs

The assessment of undergraduate major programs is to be conducted during the summer, based on data collection during the Spring Semester. Data are used to gauge the effectiveness of the program in reaching its programmatic goals. More specifically, the data are examined against the six projected outcomes for each of the major programs. These are:

- (1) Demonstrate consideration of multiple critical approaches to an issue
- (2) Demonstrate sensitivity to cultural diversity based on what one has studied
- (3) Demonstrate a knowledge of cultural traditions and behaviors sufficient to situate the material studied in its larger cultural contexts
- (4) Demonstrate a critical literacy in media
- (5) Demonstrate ability to interpret materials and behaviors that are presented orally and in writing.
- (6) Demonstrate ability to express oneself clearly, orally and in writing

We use both direct methods and indirect methods for data collection.

Direct Methods

Embedded testing: Acquisition of language associated with the major is an important requirement of our undergraduate majors. To collect data on student outcome, exit examinations in the third-level language courses, the highest level required of majors, are used. Final examinations consist of oral interviews, and a written examination and address outcome expectations (2), (3), (5), and (6). Evaluators include regular and adjunct faculty and GTA's.

Undergraduate Research Forum: DEALL organizes an annual Undergraduate Research Forum in which senior majors are expected to present projects that they have developed in any one of DEALL's advanced-level courses at the 4000-level or above that contribute to fulfilling the major requirements. This event addresses outcome expectations in all six areas. Evaluators are selected members of regular faculty.

Indirect methods

Student exit survey (ASC Exit Survey): The ASC Exit Survey results are available for randomly selected senior majors. The questions address outcome expectations (1), (2), (5), and (6). Evaluators are selected members of regular faculty.

Student focus group: Randomly selected students from all of the major programs are requested to participate in a focus group, led by a staff member outside of the department. When conducted, the discussion addresses all six areas of outcome expectations.

(b) Graduate programs

Assessment plan for the Graduate Programs will be developed according to the following preliminary plan. Data collected by the following direct and indirect methods will be used to

discuss performance with students, analyze and discuss trends with the faculty, and make adjustments in overall curriculum as well as content, delivery, and activities of courses offered. The data will be examined against the following projected learning objectives:

For MA,

- (1) demonstrate a broad knowledge of the language, linguistics, and literatures of China or Japan;
- (2) demonstrate a foundation in, and an ability to engage critically with, the discourse and scholarship on Chinese or Japanese language, language pedagogy, linguistics and/or literature;
- (3) demonstrate advanced Chinese or Japanese language skills in the student's specialization; and
- (4) demonstrate the ability to engage in scholarship on a targeted subject and to substantiate and defend an original scholarly argument, both orally and in writing.

For Ph.D,

- (1) demonstrate both a breadth and depth of knowledge in the specific area of the student's specialization;
- (2) demonstrate the ability to engage critically with the scholarship and theory of the student's field and discipline;
- (3) demonstrate the ability to undertake independent research (archival, experimental, hermeneutic, or field work) and to engage in the original and critical interpretation of scholarship, of cultural texts, and of empirical data;
- (4) demonstrate the ability to develop, substantiate, and defend an original scholarly argument, both in writing and orally; and
- (5) demonstrate an understanding of the issues and approaches related to East Asian language pedagogy.

We plan to use both direct methods and indirect methods for data collection.

Direct measures

Classroom assignments, including embedded testing and other classroom assignments will be used.

Body of work produced by students, such as the written and oral components of the candidacy exam, dissertation, thesis, and publications; presentations at professional conferences; performance in practicums, internship, or research; portfolio of student work; and capstone courses, such as thesis research and dissertation research will be used.

Indirect measures

Student evaluation of instruction and student interviews or focus groups; career placement; honors and/or recognition achieved by students; as well as peer and external review of program will be used.

Please contact me should you have any questions or concerns about the proposed plan.

Sincerely,



Mari Noda
Chair and Professor

DEALL Undergraduate Courses: Chinese

*In the following lists, * indicates new courses; all courses are 3 credit hours, unless otherwise indicated between parentheses; "v"= variable credits*

1101.01	(4)	Level One Chinese I: Classroom Track
1101.02	(4)	Level One Chinese I: Summer Intensive Track
1101.51	(4)	Level One Chinese I: Individualized Track
1102.01	(4)	Level One Chinese II: Classroom Track
1102.02	(4)	Level One Chinese II: Summer Intensive Track
1102.03		Level One Chinese II: Bridge2
1102.05	(5)	Level One Chinese II: Bridge
1102.51	(4)	Level One Chinese II: Individualized Track
1103.01	(4)	Level Two Chinese I: Classroom Track
1103.02	(4)	Level Two Chinese I: Summer Intensive Track
1103.51	(4)	Level Two Chinese I: Individualized Track
2102	(5)	Level Two Chinese II: Classroom Track
2102.61		Level Two Chinese II: Bridge
2141.01	(4)	Intensive Level Two Chinese - Oral: Classroom Track
2141.02	(4)	Intensive Level Two Chinese - Oral: Summer Intensive Track
2151.01	(4)	Intensive Level Two Chinese - Written: Classroom Track
2151.51	(4)	Intensive Level Two Chinese - Written: Individualized Track
2231		Traditional Chinese Culture
2232		Modern Chinese Culture
2283		Chinese Calligraphy
2451		Chinese Literature in Translation
4101	(5)	Level Three Chinese I
4102	(5)	Level Three Chinese II
4102.61	(2)	Level Three Chinese II: Bridge
4142.01	(5)	Intensive Level Three Chinese - Oral: Classroom Track
4142.02	(5)	Intensive Level Three Chinese - Oral: Summer Intensive Track
4152.01	(5)	Intensive Level Three Chinese - Written: Classroom Track
4152.51	(5)	Intensive Level Three Chinese - Written: Individualized Track
4193	(v)	Individual Studies
4194	(v)	Group Studies
4380		The Chinese Language
4381*		The Chinese Language and Its History
4383*		The Chinese Language and Its Script
4401		Chinese Poetry in Translation
4402		Traditional Chinese Fiction in Translation
4403		Modern Chinese Literature in Translation
4404		Chinese Drama
4405		China in Chinese Film
4406*		China Pop: Contemporary Popular Culture and Media in Greater China
4407*		Eco-literature in China
4998H	(v)	Honor's Undergraduate Research Project
4998	(v)	Undergraduate Research Project
4999H	(v)	Honor's Undergraduate Research Thesis

4999	(v)	Undergraduate Research Thesis
5101.01		Level Four Chinese I: Classroom Track
5101.51		Level Four Chinese I: Individualized Track
5102.01		Level Four Chinese II: Classroom Track
5102.51		Level Four Chinese II: Individualized Track
5103		Level Five Chinese I
5104		Level Five Chinese II
5105		Selected Readings in Scholarly Chinese Texts I
5106		Selected Readings in Scholarly Chinese Texts II
5111		Classical Chinese I
5112		Classical Chinese II
5194	(v)	Und/Grad Group Studies
5389		Topics on the Chinese Language
5400		Performance Traditions of China
5411*		Selected Readings in Classical Chinese Literature
5474		Chinese Opera
5798.01	(v)	Study Tour: Domestic
5798.02	(v)	Study Tour: Foreign

Graduate Courses Open to Chinese Majors with Permission of Instructor

6451		History of Chinese Literature I
6452		History of Chinese Literature II
6453		Classical Chinese Literature in Modern China
7615		Chinese Perspectives on Chinese Civilization
7617		Analysis of Contemporary Chinese Media
EALL 6383		Scripts of East Asia

CHINESE MINOR SEMESTER ADVISING SHEET

CHINESE MINOR		
PRE-REQ	15	
		1101 or equivalent (4)
		1102 or equivalent (4)
		1103/2141 or equivalent (4)
		2231 or 2232
REQUIREMENTS	14	
Language	5	2102/2151 (5)
Literature/Lings	3	2451, 4380, 4381, 4383, 4401, 4402, 4403, 4404, 4407, 5105, 5106, 5389, 5400, 5411, 5474
Electives	6	2283, 4101, 4102, 4142, 4152, 4380, 4381, 4383, 4401, 4402, 4403, 4404, 4405, 4406, 4407, 5111, 5112, 5389, 5400, 5411, 5474; *E6383; or other CH-lang above Level Two.

KEY:	
E=East Asian Languages and Literature; C=Chinese; J=Japanese; K=Korean; HA=History of Art; HIST=History; PHIL=Philosophy	All courses are 3 cr hrs unless otherwise indicated in parentheses.
Courses without a letter designation belong to the major under which they are listed.	* Graduate courses that are open to undergraduate majors with the permission of the instructor.



CHINESE MINOR

Dept. of East Asian Languages & Literatures
398 Hagerty Hall
1775 College Road
Columbus, OH 43210

Phone: 614-292-5816
FAX: 614-292-3225
<http://deall.osu.edu>

The minor in Chinese consists of 20 hours of prerequisites and 30 hours of course work beyond the prerequisites. The purpose of the prerequisites is to give students a language and fundamental cultural basis upon which to build an understanding of China. The courses beyond the prerequisites are intended to provide substantial training in the Chinese language and further cultural understanding. Selections of courses are to be made with the advice and counsel of an adviser. Students should be aware that not all of the courses that are available for the minor are offered every year; early and careful planning is advised.

Credit Hours

<u>Prerequisites:</u>	C101.01, 102.01, 103.01, or their I.I/SPEAC equivalents (C101.51/C101.02; C102.51/C102.02; C103.51/C103.02) and one of the following: 104.01, 104.51, 210, 211.01, 211.51	
<u>Required:</u>		
	I Language (one of the following options)	
	A C310, 510	
	B C311, 511, or	
	C C210/211 (whichever was not taken as a prerequisite) and 310 or 311	
	D C205, 206	10
	II Literature (one of the following options) C251, 501, 502, 503, 504	5
	III Culture C231 or 232	5
<u>Electives:</u>	C501, 502, 503, 504, 505, 506, 601, 602, 603, EALL 683, or Chinese language courses taken at OSU not used to fulfill the language requirement. EM credit and transfer courses may not be used to meet the electives requirement.	10
	TOTAL	30

Students in this minor must have their minor program approved by the coordinating adviser for Chinese.

GENERAL INFORMATION ON MINOR PROGRAMS

1. Minor programs are not required for graduation.
2. A student may not take a major and a minor in the same subject.
3. Courses used on the minor may not be used on the major unless prior approval has been given by the Arts and Sciences Curriculum Committee. Where appropriate, overlap between the LAC/LAR and a minor is permissible unless specifically disallowed for an individual minor.
4. Some minors need individual approval by a faculty member; others do not. Sheets describing the individual minor carry this information
5. Students need not file their minor programs until they file their graduation applications, that is, at least one quarter before they plan to graduate. Filing earlier is recommended, however.
6. Once a minor is on file in the college office, any changes must be discussed with the faculty adviser and/or the ASC counselor.
7. No more than ten hours of transfer credit may be applied to any minor.
8. No grade below a C- will be permitted in courses comprising the minor; the minimum overall CPHR of the minor shall be 2.0.
9. Courses taken on a Pass/Non-Pass basis may not be applied to the minor.

Revised 5/12/10

Course #	Course Title	Course Description	Goal #1	Goal #2	Goal #3	Goal #4	Goal #5	Goal #6
			consideration of multiple critical approaches to an issue	sensitivity to cultural diversity based on what one has studied	knowledge of cultural traditions and behaviors sufficient to situate the material studied in larger contexts	a critical literacy in media	ability to interpret materials and behaviors that are presented orally and in writing	ability to express oneself clearly, orally and in writing
PREREQS								
1101.01	Level One Chinese I: Classroom Track	Mandarin Chinese spoken communication and writing system. Classroom Track. Au Sem.	NA	B	B	NA	B	B
1101.02	Level One Chinese I: Summer Intensive Track	Mandarin Chinese spoken communication and writing system. Summer Intensive Track.	NA	B	B	NA	B	B
1101.51	Level One Chinese I: Individualized Track	Mandarin Chinese spoken communication and writing system. Individualized Track. Au, Sp, Su Sem.	NA	B	B	NA	B	B
1102.01	Level One Chinese II: Classroom Track	Continuation of 1101.01. Classroom Track.	NA	B	B	NA	B	B
1102.02	Level One Chinese II: Summer Intensive Track	Continuation of 1101.02. Summer Intensive Track.	NA	B	B	NA	B	B
1102.51	Level One Chinese II: Individualized Track	Continuation of 1101.51. Individualized Track.	NA	B	B	NA	B	B
2231.	Traditional Chinese Culture	Chinese institutions, philosophical trends, religion, literature, and visual and performing arts prior to the 20th century.	B	B	B	B	B	B
2232.	Modern Chinese Culture	Modern Chinese culture as reflected in family life, language, literature, art, etc, viewed from the perspective of modern Chinese history. Taught in English. GEC arts and hums cultures and ideas course.	B	B	B	B	B	B

	1103.01	Level Two Chinese I: Classroom Track	Mandarin Chinese second level spoken communication, development of reading skills, and written composition. Classroom Track. Au Sem.	NA	B	B	NA	B	B
	1103.02	Level Two Chinese I: Summer Intensive Track	Continuation of 1102.02. Summer Intensive Track.	NA	B	B	NA	B	B
	1103.51	Level Two Chinese I: Individualized Track	Mandarin Chinese second level spoken communication, development of reading skills, and written composition. Classroom Track. Au Sem.	NA	B	B	NA	B	B
	2141.01	Intensive Level Two Chinese - Oral: Classroom Track	First course in the sequence of intensive intermediate Chinese language courses focusing on speaking and listening. Au Sem.	NA	B	B	NA	B	B
	2141.02	Intensive Level Two Chinese - Oral: Summer Intensive Track	First course in the sequence of intensive intermediate Chinese language courses focusing on speaking and listening. Su.	NA	B	B	NA	B	B
REQUIRED/ELECTIVES									
	2102.	Level Two Chinese II: Classroom Track	Continuation of 1103. Sp Sem.	B	B	B	NA	B	B
	2151.01	Intensive Level Two Chinese - Written: Classroom Track	First in the sequence of intensive intermediate Chinese language courses focusing on written Chinese. Classroom track. Au sem.	B	B	B	NA	B	B
	2151.51	Intensive Level Two Chinese - Written: Individualized Track	First in the sequence of intensive intermediate Chinese language courses focusing on written Chinese. Individualized track. Au, Sp, Su.	B	B	B	NA	B	B
	2283.	Chinese Calligraphy	Techniques of writing Chinese characters with a brush; practice in different styles from oracle bone to grass; introduction to its importance in the Chinese culture, and its relationship with Chinese philosophy, poetry, and painting.	B	B	B	B	B	B

	2451.	Chinese Literature in Translation	Representative masterpieces from 3,000 years of Chinese literature in English translation, including poetry, prose, fiction, and drama.	B	B	B	B	B	B
	4101.	Level Three Chinese I	Continued study of spoken communication, reading Chinese publications, and development of written composition. Au sem.	B	I	I	B	I	I
	4102.	Level Three Chinese II	Continuation of 4101. Sp sem.	B	I	I	B	I	I
	4142.01	Intensive Level Three Chinese - Oral: Classroom Track	Continuation of 2141.01. Sp sem.	B	I	I	B	I	I
	4142.02	Intensive Level Three Chinese - Oral: Summer Intensive Track	Continuation of 2141.02. Summer Intensive Track.	B	I	I	B	I	I
	4152.01	Intensive Level Three Chinese - Written: Classroom Track	Continuation of 2151.01. Sp Sem.	B	I	I	B	I	I
	4152.51	Intensive Level Three Chinese - Written: Individualized Track	Continuation of 2151.51. Au, Sp, Su.	B	I	I	B	I	I
	4380.	Study of the Chinese Language	Important elements of the Chinese language -- its structure, dialects, writing system -- as well as history of the language, language acquisition, language planning, and language use in society; taught in English.	B	B	B	B	I	I
	4381.	The Chinese Language and Its History	Introduction to the history and development of the Chinese language over the millennia; topics include language change (sound changes, lexical changes, etc.), dialect formation, and language reform; taught in English.	I	I	I	I	I	I

	4383.	The Chinese Language and Its Script	Introduction to the Chinese script, covering its origin, classification, composition, and development, as well as such topics as standardization, script reform, romanization, and internet language; taught in English.	I	I	I	I	I	I
	4401.	Chinese Poetry in Translation	Major themes and genres in classical and modern Chinese poetry, time period decided by responsible instructor. Taught in English. GEC arts and hums lit course.	B	I	I	B	I	I
	4402.	Chinese Fiction in Translation	Novels and short stories from the Ming and Qing dynasties. Au, Wi, Sp Qtrs. 5 cl. Taught in English. GEC arts and hums lit course.	B	I	I	B	I	I
	4403.	Modern Chinese Literature in Translation	Chinese fiction and/or drama from the 1900's to the present day. Au, Wi, Sp Qtrs. 5 cl. Taught in English.	I	I	B	B	I	I
	4404.	Chinese Drama	Representative works of Chinese drama in translation, taught with a focus either on premodern drama or on modern drama, depending on the instructor's area of interest and expertise. Taught in English.	I	I	B	B	I	I
	4405.	China in Chinese Film	An overview of Chinese cinema, with a focus on how film represents issues of nationhood, national identity, and national trauma. Taught in English, no Chinese required.	I	I	B	A	I	I
	4406.	China Pop: Contemporary Popular Culture and Media in Greater China	Introduces students to contemporary popular culture and media from Greater China, encouraging independent research and critical discussion of topics covered.	I	I	B	A	I	I
	4407.	Eco-literature in China	Addresses changing conceptions of the environment in China as expressed in oral and written literature.	I	A	A	I	I	I
	5101.01	Level Four Chinese I: Classroom Track	Level Four Chinese; continuation of 4102. Classroom Track.	I	I	I	I	I	I

5101.51	Level Four Chinese I: Individualized Track	Level Four Chinese; continuation of 509 or 510 and 511. Individualized Track. Au, Sp, Su.	I	I	I	I	I	I
5102.01	Level Four Chinese II: Classroom Track	Level Four Chinese: continuation of 5101.01. Sp Sem.	I	I	I	I	I	I
5102.51	Level Four Chinese II: Individualized Track	Level Four Chinese: continuation of 5101.51. Au, Sp, Su.	I	I	I	I	I	I
5103.	Level Five Chinese I	Level five Chinese first semester. Immersion in all four skills using the novel and TV series "Spring Grass" by Qiu Shanshan. Covers 1st half of book and TV series. Focuses on oral narration skills. Chinese only.	A	A	A	A	A	A
5104.	Level Five Chinese II	Level five Chinese second semester.. Completing the novel and TV series "Spring Grass"; focus on written composition skills. Chinese only. Completion of this class (or equivalent) required for taking master's level	A	A	A	A	A	A
5105.	Selected Readings in Scholarly Chinese Texts I	Academic writings by modern Chinese scholars in both wenyan and baihua styles. Au Sem.	A	A	A	A	A	A
5106.	Selected Readings in Scholarly Chinese Texts II	Continuation of 7151. Sp Sem.	A	A	A	A	A	A
5111.	Classical Chinese I	Analysis of selected texts from pre-Qin times.	I	I	I	I	I	I
5112.	Classical Chinese II	Continuation of 5111. Close reading of selected texts from pre-Qin and later times.	A	A	A	I	A	I

	5389.	Topics on the Chinese Language	Exploration of topics and issues concerning the Chinese language -- language and society, language and politics, language and gender, language and identity, bilingualism, languages of China, etc.; taught in English.	A	A	A	A	A	A
	5400.	Performance Traditions of China	Introduction to the panorama of oral and orally-related performance traditions of China; explores local traditions of professional storytelling, epic singing, folksongs, and local drama.	A	A	A	I	A	A
	5411.	Selected Readings in Classical Chinese Literature	Reading of selection in classical Chinese literature, poetry, prose, fiction, etc. Taught in Chinese.	A	A	A	I	A	A
	5474.	Chinese Opera	Introduction to Chinese opera as traditional culture, dramatic literature, and performing art; selected opera scripts and stage performances from Beijing opera, Kunqu, and regional operas; illustrated discussions of various aspects of the theater.	I	A	A	I	I	A
	EALL 6383	Scripts of East Asia	A critical survey of writing systems that use Chinese characters, popular and scholarly myths about them, and their impact on the history of ideas. Au, Wi, Sp Qtrs. 2 2-hr cl. Prereq: Chinese or Japanese 103, or permission of instructor.	A	I	I	I	A	A